

У складу са одредбама чл. 78. и 12. Закона о удружењима ("Службени лист РС" бр. 51/09, 99/11 и 44/18) Скупштина Центра за палијативно збрињавање и палијативну медицину „BELhospice“, матични број 17563289 (у даљем тексту: **Удружење** и/или **BELhospice**), на седници одржаној дана 23.10.2019. године у Београду усвојила је измене и допуне Статута Удружења, како следи:

In accordance with the provisions of Articles 78 and 12 of the Law on Associations („Official Gazette of RS“ no. 51/09, 99/11 and 44/18), the Assembly of the Centre for palliative care and palliative medicine "BELhospice", registration number 17563289 (hereinafter referred to as **Association** and/or **BELhospice**), during the session held on 23. October 2019 in Belgrade, adopted the amendments of the Association's Statute as follows:

СТАТУТ

STATUTE

УДРУЖЕЊА

OF THE ASSOCIATION

„Центар за палијативно збрињавање и палијативну медицину BELhospice“

"Centre for palliative care and palliative medicine BELhospice"

(пречишћен и измењен текст)

(revised and amended text)

Члан 1.

Article 1.

Удружење је основано као добровољно, нестраначко, невладино и непрофитно удружење физичких и/или правних лица чији је циљ и задатак да промовише и да допринесе развоју и унапређењу палијативног збрињавања и палијативне медицине.

The Association was established as a voluntary, non-political, non-government, and non-profit association of individuals and/or legal entities aims and objectives of which are promotion of and contribution to development and improvement of palliative care and palliative medicine.

Члан 2.

Article 2.

Циљеви Удружења:

Association's objectives:

1. Спровођење квалитетног палијативног збрињавања пацијената и њихових породица чиме се достиже најбољи могући квалитет живота у постојећим условима, те на начин који је у складу са важећим прописима;
2. Едукација пацијената, породице и професионалаца у области палијативног збрињавања;
3. Промоција филозофије и циљева палијативног збрињавања у јавности и залагање да хоспис концепт буде препознат од стране здравственог, социјалног и образовног система у Републици Србији.

1. Implementation of quality palliative care of patients and their families, in order to achieve the best possible quality of life in current conditions, and in a manner which is in accordance with the applicable laws;
2. Education of patients, families and professionals in the field of palliative care
3. Promotion of the philosophy and goals of palliative care to the general public and advocating for hospice concept to be recognised by the health, social and education system in the Republic of Serbia.

Члан 3.

Ради остварења својих циљева Удружење нарочито:

- 1) Покреће и формира мултидисциплинарне тимове експерата у сарадњи са надлежним институцијама за спровођење квалитетног збрињавања и здравствене заштите пацијената и чланова њихових породица;
- 2) Подстиче и организује расправе о свим темама из области палијативног збрињавања и палијативне медицине које могу допринети квалитетнијој здравственој заштити и осигурати здравствени, социјални, цивилизацијски и културни развој Србије;
- 3) Подстиче мере за унапређење социјалних, психолошких и духовних потреба пацијената као неодвојивих фактора квалитетне бриге о њима;
- 4) Организује стручне и научне скупове, школе, семинаре и друге облике едукације чланова, здравствених радника и сарадника, грађана, јавности и запослених у органима државне управе;
- 5) Покреће мере за дефинисање националне политике са циљем оснивања сервиса за палијативно збрињавање оних који су терминално оболели у Републици и њихово интегрисање у систем здравствене заштите;
- 6) Покреће, организује и спроводи научно - истраживачке пројекте у области палијативног збрињавања;
- 7) Организује програме и активности у циљу спровођења здравствених мера у сарадњи са надлежним институцијама у складу са Законом и Статутом;
- 8) Организује властиту издавачку делатност.

Article 3.

In order to achieve their objectives, the Association particularly:

- 1) Initiates and establishes multidisciplinary expert teams in collaboration with competent institutions for implementation of quality care and health care of the patients and their families;
- 2) Initiates and organises panel discussions on the subjects from the field of palliative care and palliative medicine, which can contribute to more quality health care and ensure Serbia's health, social, civil, and cultural development.
- 3) Initiates measures to improve patients' social, psychological, and spiritual needs as inseparable factors of their care;
- 4) Organises expert and scientific panels, schools, seminars and other forms of education for members, health workers and associates, citizens, public, and government's employees.
- 5) Initiates measures to define national policy with aim to establish service for palliative care of those affected by terminal illness throughout the country and their integration into the health system;
- 6) Initiates, organises, and implements scientific and research projects in the field of palliative care;
- 7) Organises programmes and activities in order to implement health measures in collaboration with competent institutions in accordance with the Law and Statute;
- 8) Organises their own publishing activity.

9) Поред регистроване делатности 9499 - Делатност осталих организација на бази учлањења, обавља делатност пружања услуга у систему социјалне заштите и то делатности:

- 88.81- социјална заштита без смештаја за стара лица и лица са посебним потребама,
- 88.99 - остала непоменута социјална заштита без смештаја; и
- 87.10 - делатност смештајних установа са медицинском негом,

а које се обављају према условима и стандардима утврђеним важећим законским и подзаконским актима који регулишу област пружања услуга у систему социјалне заштите.

10) Besides the registered activity 9499 – Activity of other organizations based on membership, carries out the activity of provision of services within a system of social care and those activities include:

- 88.81 – social care without boarding for elderly persons and persons with special needs,
- 88.99 – other unmentioned social care without boarding, and
- 87.10 – activities of institutions for accommodation with medical care,

and which are carried out according to the conditions and standards determined by applicable laws and by-laws that regulate the field of provision of services within a system of social care.

Члан 4.

Назив удружења је: “Центар за палијативно збрињавање и палијативну медицину BELhospice”.

Скраћени назив је: “BELhospice”.

Назив на страном језику (енглески) је : Centre for palliative care and palliative medicine „BELhospice“.

Удружење има седиште у Београду.

Удружење своју делатност остварује на територији Републике Србије.

Члан 5.

Свако пословно способно физичко или правно лице које прихвата циљеве Удружења и Статут може да постане члан Удружења.

Удружење може да има неограничен број чланова.

Article 4.

The Association’s business name reads: “Центар за палијативно збрињавање и палијативну медицину BELhospice”.

Abbreviated business name is: “BELhospice”.

Business name in the foreign language (English) is: “Centre for palliative care and palliative medicine “BELhospice”.

The registered seat of the Association is in Belgrade.

The Association carries out their activities on the territory of the Republic of Serbia.

Article 5.

Any individual with full legal capacity or legal entity that accepts the Association’s objectives and their Statute may become a member of the Association.

The Association may have unlimited number of members.

